# ДОГОВОР ПУБЛИЧНОЙ ОФЕРТЫ (УСЛУГА ВЫКУПА ТОВАРОВ)

Trade 44 Sp. z о.о., далее – Компания, с одной стороны, и физическое лицо/физическое лицо- предприниматель/юридическое лицо, далее – Клиент, с другой стороны, а совместно – Стороны, заключили данный договор (далее – Договор) о нижеследующем.

Термины и определения, используемые в данном Договоре, смысл слов которых и значение которых Сторонами понятны и понятны одинаково:

**Оферта** — предложение Компании, адресованное неограниченному кругу лиц о заключении данного Договора путем присоединения к нему посредством Акцепта.

**Акцент** – полное и безусловное согласие Клиента о принятии Оферты Компании в целом, которое выражается в действиях Клиента по регистрации в Личном кабинете Meest China без совершения подписи на данном Договоре.

**Личный кабинет Meest China** — раздел, доступный авторизированному пользователю (Клиенту) посредством онлайн-доступа в сети Интернет на веб-сайте www.meest.cn (<a href="https://cab.meest.cn/">https://cab.meest.cn/</a>) либо через мобильное приложение Meest China Android (<a href="https://play.google.com/store/apps/details?id=development.icecream.mymeest">https://play.google.com/store/apps/details?id=development.icecream.mymeest</a>).

Услуга выкупа товаров — услуга, которая состоит в приобретении Компанией от своего имени, но за счет Клиента и по выбору Клиента Товара в интернет-магазинах: <a href="https://www.taobao.com">www.1688.com</a>, <a href="https://www.taobao.com">www.1688.com</a>, <a href="https://www.tmall.com">www.tmall.com</a>, <a href="https://www.yangkedou.com">www.yangkedou.com</a>, а также в организации доставки выбранного и оплаченного Клиентом Товара до склада, используемого Компанией в Китайской Народной Республике (КНР).

**Продавцы/Продавец -** интернет-магазины: <u>www.taobao.com</u>, <u>www.1688.com</u>, <u>www.tmall.com</u>, <u>www.yangkedou.com</u>.

**Цена** — денежная сумма, которая состоит из: стоимости Товара, Комиссии Компании, а также стоимости услуг Компании по организации доставки Товара до склада Компании в КНР.

**Комиссия** — денежное вознаграждение Компании за каждую услугу в отдельности, которое взимается Компанией в размере (согласно Тарифов Компании) и одним из способов, установленных на веб-сайте <a href="www.meest.cn">www.meest.cn</a> либо в мобильном приложении Meest China Android, а также с учетом Программы лояльности, которая размещена на сайте www.meest.cn.

**Товар** – материальный объект, информация о котором содержится на веб-сайте <u>www.meest.cn</u>, либо в мобильном приложении Meest China Android, либо интернетмагазинах: www.taobao.com, www.1688.com, www.tmall.com, www.yangkedou.com.

Стандартные Условия Сервиса Meest China (далее - СУС Meest China) - совокупность положений и инструкций использования Личного кабинета Meest China, размещенные на веб-сайте <a href="www.meest.cn">www.meest.cn</a> либо в мобильном приложении Meest China Android.

Баланс выкупа — функция в Личном кабинете Meest China, посредством использования которой Клиент осуществляется оплату услуг Компании. Поступление оплаченных Клиентом средств Компании, а также возврат средств Компании Клиенту (в случаях и способами, установленными настоящим Договором) отображается на Балансе выкупа в Личном кабинете Meest China Клиента.

## РАЗДЕЛ І. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

1.1. Согласно данного Договора и на условиях, определенных им, Компания оказывает Клиенту Услугу выкупа товаров.

На самостоятельный выбор Клиента и за дополнительную плату (согласно Тарифов Компании и с учетом Программы лояльности) Компания также может предоставить Клиенту дополнительные услуги (в рамках Услуги выкупа товаров), перечень которых

определен этим Договором/веб-сайтом <u>www.meest.cn</u>/ мобильным приложением Meest China Android.

1.2. Любая услуга, выбранная Клиентом по данному Договору, а также дополнительные услуги оплачиваются Клиентом в долларах США через платежные системы Strype, Imoje, Alipay, UzCard.

Клиент дает полное и безусловное согласие на списание денежных средств с банковской карты Клиента посредством одной из платежных систем: Strype, Imoje, Alipay, UzCard.

Оплата Клиентом услуг Компании осуществляется путем (пополнения) Клиентом Баланса выкупа посредством использования платежных систем, указанных в данном Договоре. До осуществления оплаты через указанные в данном пункте платежные системы Клиент обязуется ознакомиться с условиями, правилами платежных систем Strype, Imoje, Alipay, UzCard.

1.3. Клиент со всей ответственностью подтверждает, что официальным каналом связи с Клиентом будет считаться его адрес электронной почты, указанный Клиентом при регистрации в Личном кабинете Meest China.

Клиент подтверждает, что любое электронное письмо от Компании считается полученным Клиентом вовремя и надлежащим способом в момент отправки такого электронного письма от Компании на электронную почту Клиента, указанную им при регистрации в личном кабинете Meest China. Клиент обязуется в случае изменения его адреса электронной почты незамедлительно сообщить об этом Компании путем отправки сообщения на электронную почту Компании suppurt@meest.cn.

Стороны договорились, что Компания имеет право информировать Клиента о ходе выполнения услуг путем изменения статуса заказа Клиента в Личном кабинете Meest China.

- 1.4. Клиент обязуется хранить все документы, подтверждающие оплату услуг Компании/ оплату за Товар до момента получения Клиентом либо иным лицом, указанным Клиентом в Личном кабинете Meest China, Товара непосредственно в пункте назначения, указанном Клиентом в Личном кабинете «Meest China».
- 1.5. В момент присоединения к данному Договору Клиент подтверждает, что полностью ознакомлен (на веб-сайте <a href="www.meest.cn">www.meest.cn</a>/ в мобильном приложении Meest China Android) и согласен с: Программой лояльности Компании; Тарифами Компании; списком Дополнительных услуг Компании; Перечнем товаров, которые запрещены к пересылке почтовыми/курьерскими службами; Условиями таможенного оформления товаров; Перечнем запрещенных товаров; СУС Meest China; Политикой рекламации.

Любые услуги Компании оказываются Клиенту на основании и с учетом положений (пунктов) настоящего Договора, а также Программы лояльности Компании, Тарифов Компании, списка Дополнительных услуг Компании, Перечня товаров, которые запрещены к пересылке почтовыми/курьерскими службами, Условиями таможенного оформления товаров, Перечнем запрещенных товаров, СУС Meest China, Политикой рекламации, опубликованных на веб-сайте <a href="www.meest.cn/">www.meest.cn/</a> в мобильном приложении Meest China Android.

Клиент обязуется самостоятельно отслеживать на веб-сайте <a href="www.meest.cn/">www.meest.cn/</a> в мобильном приложении Meest China Android все без исключения изменения, которые вносятся Компанией в Программу лояльности Компании, Тарифы Компании, список Дополнительных услуг Компании, Перечень товаров, которые запрещены к пересылке почтовыми/курьерскими службами, Условия таможенного оформления товаров, Перечень запрещенных товаров, СУС Meest China, Политику рекламации.

Изменения считаются обнародованными (опубликованными) и вступают в силу как для Компании, так и для Клиента с момента их публикации на веб-сайте <u>www.meest.cn/</u> в мобильных приложениях Meest China Android. Компания также имеет право сообщить

Клиенту о таких изменениях в сообщении, отправленном на электронную почту Клиента, указанную им при регистрации в Личном кабинете Meest China.

- 1.6. Компания имеет право без какого-либо согласования с Клиентом и постановки его в известность привлекать любых третьих лиц, не являющихся Стороной по данному Договору, для выполнения своих обязательств по данному Договору для любого из видов услуг Компании.
- 1.7. В случае возврата Компанией Клиенту каких-либо денежных средств, указанные средства автоматически возвращаются на Баланс выкупа Клиента в Личном кабинете Meest China.

По требованию Клиента и с согласования с Компанией возврат может быть осуществлен на банковскую карту Клиента, для чего Клиенту необходимо написать письмо Компании — либо на электронную почту <a href="mailto:support@meest.cn">support@meest.cn</a>, либо в чат Компании. Возврат осуществляется на ту карту, с которой была совершена оплата.

Для клиентов-граждан Украины возврат средств может быть осуществлен на невалютную (гривневую) банковскую карту Клиента либо на ту карту, с которой была осуществлена оплата — на усмотрение Компании и с учетом действующих на момент возврата ограничений Национального банка Украины.

Компания имеет право вернуть Клиенту денежные средства любым законным способом на территории страны, резидентом которой является Клиент.

- 1.8. Любые убытки, ущерб, вред, дополнительные расходы, которые могут возникнуть у Клиента из выполнения Компанией данного Договора, Компанией не возмещаются, если иное не установлено данным Договором.
- 1.9. Компания не несет ответственности за любые расходы Клиента, убытки, ущерб, вред, которые могут быть нанесены ему вследствие использования услуг Компании.

Компания не несет ответственности за любые расходы, вред, ущерб, убытки, причиненные Клиенту в результате использования или невозможности использования услуг Компании по техническим причинам, в том числе, но не исключительно: ошибок, пропусков, перерывов в работе веб-сайта <a href="www.meest.cn">www.meest.cn</a> /мобильного прилоения Meest China Android; удаления файлов, изменения функций веб-сайта <a href="www.meest.cn">www.meest.cn</a> /в мобильном приложении Meest China Android; программных дефектов, задержек в работе веб-сайта <a href="www.meest.cn">www.meest.cn</a> /мобильного приложения Meest China Android; при передаче данных, при внесении Компанией изменений на веб-сайт <a href="www.meest.cn">www.meest.cn</a> /в мобильное приложение Meest China Android и т.п.

- 1.10. Компания не несет ответственности за действия смежных служб и сервисов, используемых для предоставления услуг Клиенту, но не принадлежащих Компании, в том числе, но не исключительно: банков, почтовых служб, интернет-провайдеров, почтовых сервисов, платежных систем, любых перевозчиков, посредников и т.д.
- 1.11. Стороны договорились, что Клиент будет использовать свой Личный кабинет Meest China исключительно персонально. Проведение любых переговоров с Компанией относительно услуг Компании, а также любых ситуаций, которые могут возникнуть в процессе/в следствие предоставления Компанией услуг Клиенту, возможно только Клиентом лично, за исключением случаев, установленных действующим законодательством, которое применяется к данному Договору.

Управление посылками, отправками, заказами Клиент осуществляет самостоятельно с помощью функционала Личного кабинета Meest China.

1.12. Служба клиентской поддержки Компании предоставляет только консультационные услуги Клиенту. При предоставлении консультации Клиенту Службой клиентской поддержки может быть озвучена лишь ориентировочная стоимость услуг Компании. Стоимость любой доставки будет зависеть от веса, размера, и иных параметров Товара. Стоимость доставки одной посылки может составлять от 8,5 долларов США до

600 долларов США – в случае выбора Клиентом авиадоставки, а также от 5,8 долларов США до 300 долларов США – в случае выбора Клиентом доставки морем.

- 1.13. Данная оферта Компании может быть принята (акцептована) Клиентом только полностью путем присоединения Клиента к ней. Присоединение Клиента к данной оферте в части невозможно.
- 1.14. Услуга выкупа товара считается выполненной Компанией вовремя и надлежащим способом в момент доставки Товара на склад, используемый Компанией в Китайской Народной Республике (далее по тексту Договора -КРН).

## РАЗДЕЛ ІІ. УСЛУГА ВЫКУПА ТОВАРОВ

2.1. Компания предоставляет Клиенту услугу по приобретению от своего имени, но за счет Клиента и по выбору Клиента Товара в интернет-магазинах: <a href="www.taobao.com">www.taobao.com</a>, <a href="ww

Доставка Товара от склада Компании в КРН до любого иного пункта назначения, необходимого Клиенту, в Услугу выкупа товара не входит.

Порядок, правила, а также иные положения предоставления Клиенту услуги доставки Товара от склада Компании в КНР до иного пункта, указанного Клиентом в Личном кабинете Meest China, данным Договором не регулируются и в стоимость Услуги выкупа товаров не входят.

# 2.2. Порядок заказа Клиентом Услуги выкупа товаров:

- 2.2.1. Клиент, посредством использования веб-сайта <u>www.meest.cn/</u> мобильного приложения Meest China Android либо самостоятельно в интернет-магазинах: <u>www.taobao.com</u>, <u>www.1688.com</u>, <u>www.tmall.com</u>, <u>www.yangkedou.com</u> выбирает Товар, который он намеревается приобрести и который будет выкуплен и доставлен Компанией до используемого ею склада в КНР.
- 2.2.2. Стороны договорились, что Компания приступает к выполнению Услуги выкупа товара для Клиента с момента получения Компанией от Клиента Цены за данную услугу. Цена оплачивается Клиентом в долларах США посредством платежных систем: Strype, Imoje, Alipay, UzCard.
- 2.2.3. Клиент подтверждает, что ему понятно в полной мере и со всей ответственностью, что любой без исключения Товар, информация о котором размещена на веб-сайте <a href="www.meest.cn">www.meest.cn</a> /в мобильном приложении Meest China Android не является собственностью Компании. Клиент также подтверждает, что ему понятно, что на момент осуществления им заказа Товара через веб-сайт <a href="www.meest.cn/">www.meest.cn/</a> через мобильное приложение Meest China Android, Товар, размещенный в интернет-магазинах <a href="www.taobao.com">www.1688.com</a>, <a href="www.meest.cn/">www.tmall.com</a>, <a href="www.www.yangkedou.com">www.yangkedou.com</a>, может отличаться от содержащегося на веб-сайте <a href="www.meest.cn/">www.meest.cn/</a> в мобильном приложении Meest China Android по цене, комплектности, цвету, размерам и любым иным возможным параметрам.

Клиент подтверждает, что ему понятно в полной мере и со всей ответственностью, что возможное наличие указанных несоответствий обусловлено технологической системой работы веб-сайта <a href="www.meest.cn">www.meest.cn</a> /мобильного приложения Meest China Android и возможных временных задержек обновления информации при синхронизации с информацией в интернет-магазинах <a href="www.taobao.com">www.taobao.com</a>, <a href="ww

- 2.2.4. Клиент подтверждает, что ему понятно в полной мере и со всей ответственностью, что Компания не гарантирует наличия выбранного Клиентом Товара в интернет-магазинах <u>www.taobao.com</u>, <u>www.1688.com</u>, <u>www.tmall.com</u>, <u>www.yangkedou.com</u> в том числе по размеру, цвету качеству и иным возможным параметрам- это вне пределов ответственности и обязательств Компании.
- 2.2.5. Клиенту по его дополнительному запросу в Личном кабинете Meest China и за дополнительную плату в рамках Услуги выкупа товаров может быть предоставлена

дополнительная услуга Компании по проверке Товара на складе в КНР путем фотографирования Товара и отправки этих фотографий Клиенту. Стоимость такой дополнительной услуги установлена на веб-сайте <a href="www.meest.cn">www.meest.cn</a> /в мобильном приложении Meest China Android.

2.2.6. Клиент подтверждает, что ему понятно в полной мере и со всей ответственностью, что в случае, если какой-либо из Продавцов не будет иметь возможности доставить заказанный Клиентом Товар на склад, используемый Компанией в КНР, Компания не будет иметь возможности оказать Клиенту Услугу выкупа товаров и данная услуга будет отменена Компанией в одностороннем порядке.

Цена, оплаченная Клиентом, будет возвращена Клиенту на Баланс выкупа Клиента в Личном кабинете Meest China. Возврат средств на карту регулируется пунктом 1.7 Раздела I – «Предмет договора» данного Договора.

- 2.2.7. Клиент несет полную и самостоятельную ответственность за соответствие приобретаемого им Товара условиям доставки любых почтовых служб, а также таможенного законодательства страны, в которой Клиент находится, включая габариты, вес и содержание Товара, иные габариты и вес почтовой тары, необходимой для пересылки Товара Клиенту любой почтовой/курьерской службой.
- 2.2.8. В случае, если заказанный Клиентом Товар не отвечает правилам международной перевозки товаров, его выкуп может быть отменен Компанией в одностороннем порядке. Стороны договорились, что в таком случае убытки, ущерб, вред Клиенту Компанией не возмещаются.
- 2.2.9. При предоставлении Услуги выкупа товаров, оформленной Клиентом через функционал «оплата друга» с веб-сайта www.1688.com или через программу WeChat, Компания не проводит переговоры с Продавцом, не договаривается о повторной оплате или об аукционной цене для Клиента.
- 2.2.10. При отмене Клиентом заказа на Услугу выкупа товаров, оформленного через функционал «оплата друга» на веб-сайте www.1688.com, возврат средств на Баланс выкупа Клиента возможен только после предоставления Клиентом данных, подтверждающих возврат средств на счет Компании (Клиент предоставляет Компании скриншот с веб-сайта www.1688.com со временем и суммой транзакции), а также после подтверждения поступления средств на наш счет.

При отмене Клиентом заказа, оформленного через функционал «оплата друга» WeChat, возврат средств на Баланс выкупа Клиента возможен после предоставления Клиентом скриншота перевода средств Продавцом на счет Компании и подтверждения поступления средств.

- 2.2.11. В случае несоответствия поступивших Товаров, оформленных через функционал «оплата друга» на веб-сайте www.1688.com или WeChat, переговоры с Продавцом и вопросы несоответствия Клиент решает самостоятельно. Компания не несет ответственности за несоответствие товаров.
- 2.2.12. Компания не несёт ответственность в случае отправки Продавцом одного заказа разными посылками, не полной отправки заказа, или предоставления одного трекномера к заказам разных Клиентов. Для решения проблемной ситуации Клиент обращается в Службу Поддержки Компании, на основе обращения создается запрос к Продавцу. Дополнительные трек-номера, предоставленные во время доотправки Товара Продавцом, Клиент может вносить в Личный кабинет «Meest China» самостоятельно.

#### 2.3. Порядок проведения расчетов

- 2.3.1. За Услугу выкупа товаров Клиент оплачивает Компании Цену в долларах США. Оплата Клиентом услуг Компании осуществляется путем использования (пополнения) Клиентом Баланса через платежные системы Strype, Imoje, Alipay, UzCard.
- 2.3.2. При осуществлении Клиентом любого платежа в пользу Компании (в том числе с использованием платежных систем) Клиент дополнительно оплачивает все возможные комиссии платежных систем, банков, банков-корреспондентов, комиссию за

конвертацию валюты, а также любые иные возможные платежи (комиссии), необходимые для осуществления оплат в пользу Компании по данному Договору.

## 2.4. Права и обязанности Компании

2.4.1. Компания имеет право информировать Клиента о стадиях выполнения Услуги выкупа товаров посредством обновления статусов в Личном кабинете Meest China либо путем отправки электронных сообщений на электронную почту Клиента, указанную им при регистрации в Личном кабинете Meest China.

В случае отсутствия заказанных Клиентом через Личный кабинет Meest China Товаров на складе Продавца, Компания вправе аннулировать данный Товар из заказа Клиента, уведомив об этом последнего путем направления сообщения на электронный адрес Клиента, указанный им при регистрации в Личном кабинете Meest China либо путем изменения статуса в Личном кабинете Meest China.

Цена, оплаченная Клиентом, будет возвращена Клиенту на Баланс выкупа Клиента в Личном кабинете Meest China. Возврат средств на карту регулируется пунктом 1.7 Раздела I – «Предмет договора» данного Договора.

- 2.4.2. В случае, если Продавец в период 7-10 рабочих дней не отправил Товар на склад Компании в КНР, вследствие чего задерживается предоставление услуги Клиенту, Компания вправе аннулировать указанный Товар из заказа Клиента и изменить статус заказа на «Возвращен». Цена, оплаченная Клиентом, будет возвращена Клиенту на Баланс выкупа Клиента в Личном кабинете Meest China. Возврат средств на карту регулируется пунктом 1.7 Раздела I «Предмет договора» данного Договора.
- 2.4.3. Компания обязуется принять Товар на склад в КНР, при условии, что Товар не поврежден, соответствует данным заказа Клиента, отвечает правилам международной перевозки товаров. В случае, если Товар поврежден, не соответствует данным заказа Клиента, не отвечает правилам международной перевозки товаров, Компания информирует от этом Клиента путем обновления статуса в Личном кабинете Meest China на «Несоответствие», указывает причину такого несоответствия, а также предоставляет фото. В таком случае Компания имеет право утилизировать Товар, на что Клиент дает ей безоговорочное и безусловное поручение и согласие. Цена, оплаченная Клиентом, последнему не возвращается, убытки, ущерб, вред Клиенту Компанией не возмещаются.

## 2.5. Права и обязанности Клиента

- 2.5.1. Клиент обязуется своевременно и в полном объеме предоставлять достоверную информацию, необходимую для оказания Компанией Услуги выкупа товаров. В случае нехватки такой информации или сомнений в ее достоверности, Компания имеет право приостановить предоставление Услуги выкупа товаров до выяснения необходимой информации. В таком случае Товар хранится на складе Компании в КНР 1 месяц бесплатно, после чего Компания имеет право его утилизировать, на что Клиент дает ей безоговорочное поручение и согласие. Стороны договорились, что в таком случае убытки, ущерб, вред Клиенту Компанией не возмещаются.
- 2.5.2. Клиент обязуется следить за обновлением статусов своих заказов в Личном кабинете Meest China.
- 2.5.3. Клиент обязуется незамедлительно информировать Компанию о любых возникших изменениях, которые могут повлиять на надлежащее и своевременное предоставление Компанией услуг Клиенту с целью предоставления Компании возможности оперативного реагирования в рамках предоставления Компании Услуги выкупа товаров.
- 2.5.4. Клиент обязуется вовремя и в полном объеме оплачивать Компании Цену за Услугу выкупа товаров.
- 2.5.5. Клиент не имеет права использовать Услугу выкупа товаров для приобретения каких-либо предметов, веществ, указанных в Списке запрещенных к перевозке товаров, а также любых предметов, веществ, оборот которых ограничен или запрещен, а также для совершения незаконных действий/преступлений.

- 2.6.6. Клиент имеет право по любым вопросам, которые у него возникают в ходе получения услуги выкупа товара обращаться в Службу поддержки Компании посредством звонка на номер мобильного оператора в своей стране, письма на электронную почту Компании, сообщений в чате.
- 2.6.7. Клиент имеет право получать информацию о ходе предоставления Услуги выкупа товаров в своем Личном кабинете Meest China.
- 2.6.8. Клиент имеет право в рамках Услуги выкупа товаров (за дополнительную плату) воспользоваться дополнительными услугами Компании, перечень которых указан на веб-сайте www.meest.cn/в мобильном приложении Meest China Android.
- 2.6.9. Перед осуществление заказа на выкуп Товара (Услуга выкупа товара) Клиент обязуется ознакомиться с правилами, условиями Продавца на его официальном сайте.

## 2.6. Условия возврата, обмена, рассмотрение претензий

- 2.6.1. В случае отказа Клиента от Услуги выкупа товаров на этапе оплаты Компанией стоимости Товара и до этапа его доставки на склад, используемый Компанией в КНР, Компания связывается с Продавцом, на что Клиент дает Компании полное, безоговорочное поручение и согласие.
- В случае, если Продавец соглашается принять Товар обратно, Компания возвращает Клиенту Цену товара (за вычетом Комиссии Компании). В случае, если Продавец отказывается принять возврат Товара, Товар хранится на складе Продавца 1 (один) месяц, в течение которых Клиент имеет право забрать его собственными силами и за свой счет. Если в течение 1 (одного) месяца Клиент не забирает Товар, он утилизируется, на что Клиент дает полное, безоговорочное поручение и согласие. Стороны договорились, что в таком случае убытки, ущерб, вред Клиенту Компанией не возмещаются.
- 2.6.2. В случае отказа Клиента от Услуги выкупа товаров на стадии после оплаты Компанией стоимости Товара и стоимости доставки до склада Компании в КНР, оплаченная Клиентом Цена последнему не возвращаются. В таком случае Компания уведомляет Клиента о месте нахождении выкупленного Товара, который Клиент имеет право забрать самостоятельно (за свой счет и своими силами). Стороны договорились, что в таком случае убытки, ущерб, вред Клиенту Компанией не возмещаются.
- 2.6.3. В случае отказа Клиента от Услуги выкупа товаров на стадии после того, как выкупленный Компанией Товар поступит на склад Компании в КНР, стоимость доставки, Комиссия и стоимость Товара Клиенту не возвращаются. В таком случае Компания уведомляет Клиента о месте нахождении выкупленного Товара, который Клиент имеет право забрать самостоятельно (за свой счет и своими силами) в течение 1 (одного) месяца. Если в течение 1 (одного) месяца Клиент не забирает Товар, он утилизируется, на что Клиент дает полное, безоговорочное поручение и согласие. Стороны договорились, что в таком случае убытки, ущерб, вред Клиенту Компанией не возмещаются.
- 2.6.4. Клиент подтверждает, что ему понятно в полной мере, что Компания не выступает продавцом Товара, поэтому Компания не несет обязательств Продавца перед Клиентом, связанных с возвратом Товара и возвратом денежных средств Клиенту за Товар.
- 2.6.5. В случае, если Компания выкупила не тот Товар, который был выбран Клиентом, Компания оформляет возврат на Товар Продавцу с полной компенсацией Клиенту Цены за Услугу выкупа товара. Возврат средств Клиенту осуществляется после полного возврата стоимости товара Продавцом Компании. Цена, оплаченная Клиентом, будет возвращена Клиенту на Баланс выкупа Клиента в Личном кабинете Meest China. Возврат средств на карту регулируется пунктом 1.7 Раздела I «Предмет договора» данного Договора.
- 2.6.6. В случае, если Компания выкупила Товар, который оказался запрещенным (согласно Перечню запрещенных товаров и/или Перечню товаров, которые запрещены к пересылке почтовыми/курьерскими службами), Цена за Услугу выкупа товаров Клиенту

не возвращается, а Товар подлежит утилизации, на что Клиент дает полное, безоговорочное поручение и согласие.

- 2.6.7. В случае, если Компания осуществила выкуп Товара, но при осуществлении выкупа не учла комментарий Клиента, Компания имеет право собственными силами связаться с Продавцом и в случае, если Продавец принимает возврат Товара, оформить возврат.
- 2.6.8. Все операции по возврату/обмену Товара осуществляются в полном соответствии с условиями Продавца, включая, но не ограничиваясь сроками, процедурой и размером компенсации. Стороны договорились, что в таком случае убытки, ущерб, вред Клиенту Компанией не возмещаются.
- 2.6.9. Любые претензии Клиента принимаются Компанией на электронную почту <a href="mailto:support@meest.cn">support@meest.cn</a>, либо в чат Компании.

## 2.7. Ограничение ответственности

- 2.7.1. Стороны договорились, что в случае, если фактическая цена Товара, содержащаяся на веб-сайте <u>www.meest.cn</u>/в мобильном приложении Meest China Android при его заказе Клиентом будет отличаться от цены, заявленной в интернет-магазинах <u>www.taobao.com</u>, <u>www.1688.com</u>, <u>www.tmall.com</u>, <u>www.yangkedou.com</u> Компания при первой возможности информирует об этом Клиента для подтверждения либо отмены заказанного им Товара. При отсутствии возможности связаться с Клиентом данный заказ на выкуп Товара считается отмененным. Стороны договорились, что в таком случае убытки, ущерб, вред Клиенту Компанией не возмещаются.
- 2.7.2. Компания не несет ответственность за качество Товара, соответствие этого Товара представлениям Клиента, а также за любые иные параметры, которые не указаны в интернет-магазинах <a href="www.taobao.com">www.taobao.com</a>, <a href="www.tao
- 2.7.3. Компания не несет ответственности за соответствие Товара параметрам (наименование Товара, цвет, размер, иные критерии и характеристики), указанным в интернет-магазинах <u>www.taobao.com</u>, <u>www.1688.com</u>, <u>www.tmall.com</u>, <u>www.yangkedou.com</u> в случае отказа Клиента от дополнительных услуг Компании «Стандартная проверка» или «Фото-отчет».
- 2.7.4. При комплектации посылки с Товаром Клиента в КНР Компания проверяет только соответствие Товара его количеству, а также по размеру и цвету, указанным на Товаре и в заказе Клиента. Компания несет ответственность только за соответствие номинального размера, заявленного на сайте Продавца и размера Товара, который указан на ярлыках, этикетках, бирках.

При обнаружении явных расхождений по комплектации, размеру и цвету Товара, Компания проводит замену таких Товаров только в случае, если возврат и замена Товаров предусмотрена Продавцом.

- 2.7.5. Компания имеет право возместить убытки Клиенту по его заявлению и только в случае, если заявленные Клиентом убытки являются результатом ошибок, допущенных сотрудниками Компании. При этом, сумма возмещения не может превышать Комиссии за услугу Компании.
- 2.7.6. Возврат средств Клиенту по его запросу (в случаях, установленных данным Договором) проводиться Компанией только за вычетом всех комиссий банков, платежных систем, связанных с возвратом средств Клиенту.
- 2.7.7. Перевод названия/описания Товара и его характеристик, перечень которого содержится на веб-сайте <a href="www.meest.cn">www.meest.cn</a> / в мобильном приложении Meest China Android осуществляется автоматически (сервисами Google Translate и Microsoft Bing). Претензии по поводу неправильности перевода (понимания Клиентом результатов перевода) Компанией не рассматриваются и не принимаются, равно как Компания не несет ответственности за ошибочный выбор Клиентом Товара вследствие такого перевода, а

также Компания не возмещает Клиенту убытки, ущерб, вред, возникший вследствие этих обстоятельств.

2.7.8. Товар, при поступлении на склад Компании в КНР проверяется общим внешним осмотром на соответствие заказу (проверяются характеристики, которые являются критериями выбора Товара и указаны на сайте Продавца) и на отсутствие явного брака. Данная проверка выполняется исключительно в рамках услуги Стандартная проверка, которая по умолчанию присваивается ко всем заказам. В случае, если Покупатель самостоятельно выполняет отмену проверки Товара через Личный кабинет Meest China, Компания не несет ответственности за корректность выкупа Товара, его количество.

Компания не проверяет натуральность кожи и меха, наименования брендов, качество товара (ровность швов, остатки клея, оттенки и т.п.). Это вне пределов ответственности Компании.

В случае, если Клиент в рамках Услуги выкупа товаров желает осуществить проверку Товара на работоспособность, он имеет право заказать дополнительную услугу «Фотоотчет».

2.7.9. Если выбранные характеристики Товара и комментарий Клиента в Личном кабинете Meest China не соответствуют друг другу, то приоритет отдается характеристикам выбранного Товара и информации о Товаре на веб-сайте Продавца, а комментарий Клиента считается указанием возможной замены Товара.

В случае, когда в комментарии Клиента указанные характеристики Товара не являются критерием выбора Товара (Продавец не предусматривает выбор данных характеристик), Товар отправляется на согласование, согласно информации, предоставленной Продавцом о Товаре. Выкуп Товара происходит после подтверждения Клиентом. Если в течении 5 дней решение от Клиента не поступает, выкуп Товара отменяется Компанией в одностороннем порядке без компенсации Клиента каких-либо убытков, ущерба, вреда.

- 2.7.10. В случае, если на какой-либо из стадий доставки Товара до склада Компании в КНР Товар был утерян по вине Компании, Клиенту возвращается полная Цена. Возврат Цены осуществляется только при наличии у Клиента документа, который подтверждает оплату им Товара и исключительно в рамках стоимости Товара, заявленного Клиентом в Личном кабинете Meest China, но в любом случае не боле чем 100 долларов США за 1 Отправление.
- 2.7.11. При заказе Клиентом Товара, который относится к запрещенному к ввозу Компания в праве отказать в предоставлении Клиенту Услуги выкупа товаров. Претензии Клиента в таком случае относительно отсутствия доставки Товара, его конфискации Компанией не принимаются, и Цена Клиенту не возвращается. Так Стороны договорились в момент заключения данного Договора, считают этот пункт справедливым и обязались его соблюдать.

## РАЗДЕЛ ІІІ. ФОРС-МАЖОР

3.1. Каждая из Сторон освобождается от ответственности за частичное или полное неисполнение своих обязательств по данному Договору, если это невыполнение стало следствием форс-мажорних обстоятельств.

Форс-мажорными обстоятельствами (обстоятельствами непреодолимой силы) являются чрезвычайные и неотвратимые обстоятельства, которые объективно делают невозможными исполнение обязательств (как полностью, так и в части) по данному Договору, в том числе, но не исключительно:

• война, угроза войны, вооруженный конфликт или серьезная угроза такого конфликта, в том числе, но не исключительно - блокада, эмбарго, действия иностранного врага, всеобщая военная мобилизация, военные действия, объявленная и необъявленная война, военные, антитеррористические операции,

общественные волнения, акты терроризма, диверсии, пиратство, общественные беспорядки, иностранные вторжения, блокада, революция, государственный переворот, мятеж, восстание, массовые беспорядки, гражданская война, акты гражданского неповиновения, техногенные катастрофы, ядерные катастрофы, пандемии, применение биологического/бактериологического оружия;

- введение в государстве чрезвычайного положения, чрезвычайной ситуации, карантина, комендантского часа;
- исключительные погодные условия, в том числе, но не исключительно стихийные бедствия, землетрясения, наводнения, цунами, торнадо, сильный шторм, циклон, ураган, заморозки, замерзание моря, замерзание проливов, замерзание портов, замерзание перевалов, землетрясения, молнии, пожары, засухи, проседания почвы, оползни; сильный туман, сильный снегопад;
- аннексия территорий, оккупация территорий;
- запрет (ограничение) экспорта/импорта, санкции, эмбарго, закрытие морских проливов, закрытие для полета воздушных зон/пространств;
- экспроприация, принудительное изъятие имущества, захват предприятий, реквизиция, общественные демонстрации, блокада, забастовка, авария;
- противоправные криминальные действия третьих лиц, в результате которых произошел пожар, взрыв, перебои в работе транспорта, а также иные незаконные действия третьих лиц, которые могут повлиять на выполнение обязательств;
- изменение законодательства транзитных стран, санкции, блокирование/минирование портов/морских, речных акваторий, а также проливов, изменений систем и валют расчетов между странами, изменение логистических цепочек и/или систем;
- нормативно-правовые акты органов государственной власти и/или органов местного самоуправления, законы государства, которые меняют существующий порядок работы любого вида транспорта, связи, банков, порядок выполнения обязательств по любым внешнеэкономическим сделкам.
- 3.2. Сторона, которая столкнулась в форс-мажорными обстоятельства, обязана незамедлительно уведомить другую Сторону о возникновении таких обстоятельств. Если с форс-мажорными обстоятельствами столкнулась Компания, то она уведомляет об этом Клиента посредством направления сообщения в Личный кабинет Meest China (либо путем обновления статуса в Личном кабинете Meest China) либо на электронную почту Клиента, указанную им при регистрации в Личном кабинете Meest China. Если с форс-мажорными обстоятельствами столкнулся Клиент, то он уведомляет об этом Компанию на электронную почту support@meest.cn.
- 3.3. Документом, который подтверждает возникновение форс-мажорных обстоятельств является документ, который выдан уполномоченным законом органом той страны, на территории которой возникли форс-мажорные обстоятельства. Стороны также договорились, что В случае, если Компания столкнется с форс-мажорными обстоятельствами, то подтверждающий эти обстоятельства документ может быть выдан не только Компании, но и третьему лицу, которое Компания привлекла для выполнения обязательств по данному Договору и такой документ принимается Клиентом как подтверждение.

В случае, если форс-мажорное обстоятельство является общеизвестным фактом (бесспорные обстоятельства), предоставление каких-либо документов, подтверждающих форс-мажорные обстоятельства, не требуется (освобождение от доказывания).

Если форс-мажорные обстоятельства продлились более 6 (шести) месяцев, то каждая из Сторон имеет право отказаться от данного Договора в одностороннем порядке. При этом, ни одна из Сторон не будет иметь права на возмещение другой стороной возможных убытков, ущерба, вреда.

## РАЗДЕЛ IV. РАЗРЕШЕНИЕ СПОРОВ, ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО

- 4.1. В случае возникновения споров, связанных с выполнением данного Договора, Стороны решают их путем переговоров.
- 4.2. В случае невозможности разрешения споров путем переговоров, споры решаются в порядке, установленном действующим законодательством Украины, а также с применением норм законодательства Украины и на территории Украины.

## РАЗДЕЛ V. КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ. ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ДАННЫЕ

- 5.1. Информация и любые данные, полученные от Клиента по данному Договору, могут быть использованы Компанией исключительно для выполнения обязательств по настоящему Договору.
- 5.2. Клиент дает полное и безусловное разрешение Компании на то, чтобы Компания связывалась с Клиентом (по мобильному телефону, по электронной почте) для уточнения любых вопросов, связанных с предоставлением Компанией услуг Клиенту по данному Договору. Клиент также дает разрешение Компании на использование предоставленных им личных данных, их обработку с целью исполнения компанией своих обязательств по данному Договору.
- 5.3. Клиент подтверждает, что ему понятно в полной мере, что Компания не хранит данные банковских карт Клиента, сроков действия этих карт, а также CVV кодов к этим картам. Все указанные данные храниться в платежных системах, которые используются для оплаты услуг Компании.
- 5.4. Компания не имеет базы персональных данных клиентов и эти данные не хранит, а также не распространяет.

## РАЗДЕЛ VI. ИНЫЕ УСЛОВИЯ ДОГОВОРА

- 6.1. Термины и определения, которые используются в данном Договоре с большой буквы являются конкретными терминами и определениями и имеют такое значение, которое определено для них в данном Договоре как в единичном, так и в множественном значении
- 6.2. Данный Договор является заключенными между Сторонами в момент регистрации Клиента в Личном кабинете Meest China (акцепт).

Договор действует с момента его заключения до полного выполнения Сторонами своих обязательств по данному Договору.

Компания имеет право вносить изменения в данный Договор в одностороннем порядке. Такие изменения вносятся Компаний без каких-либо дополнительных уведомлений Клиента, а также согласия Клиента либо согласований с Клиентом.

В случае внесения изменений в данный Договор Компания публикует новую реакцию Договора (с учетом изменений) на веб-сайте <u>www.meest.cn/</u> в мобильном приложении Meest China Android. Изменения считаются таковыми, что вступили в законную силу с момента публикации новой редакции Договора на веб-сайте <u>www.meest.cn/</u> в мобильных приложениях Meest China Android.

Компания настоятельно рекомендует Клиенту до совершении любого нового (повторного) заказа услуг Компании ознакамливаться с настоящим Договором на вебсайте <a href="www.meest.cn/">www.meest.cn/</a> в мобильных приложениях Meest China Android. Осуществление Клиентом любого нового (повторного) заказа услуг Компании расценивается Компанией как таковое, что подтверждает ознакомление и согласие Клиента с внесенными Компаниями изменениями в данный Договор и присоединение к этим изменениям.

6.3. Стороны подтверждают, что содержание данного Договора не противоречит моральным основам общества, гражданскому законодательству; лица, заключившие данный Договор, имеют необходимый объем гражданской дееспособности; волеизъявление Сторон Договора является свободным и отвечает их внутренней воле;

Договор направлен на реальное наступление правовых последствий, обусловленных им; Договор не нарушает публичный порядок; Договор не заключен под действием ошибки, тяжелого обстоятельства или на крайне невыгодных условиях; Договор не заключен под действием обмана, злоупотребления доверием или насилия; Договор не заключен в результате злонамеренной договоренности представителя одной Стороны с другой Стороной; значение всех слов, терминов и определений в данном Договоре Сторонам понятны, значение всех слов, терминов и определений в данном Договоре Сторонам понятны одинаково.

6.4. Стороны подтверждают, что данный Договор отвечает их внутренней воле, а также заключен ими добровольно без какого-либо воздействия третьих лиц. Лица, заключившие данный Договор, находятся в уравновешенном психическом состоянии. Стороны подтверждают, что Договор заключен на выгодных условиях для каждой из Сторон.

## РАЗДЕЛ VII: Реквизиты Компании:

## "Trade 44 Sp. z o.o."

39-200 Дембица, ул. Дроговцув 7 Контактный телефон: 534-24-95-697

KRS (Национальный судебный реестр): 0000501663 REGON (Статистический идентификатор): 147142223

EORI: PL5342495697

Электронная почта: trade44company@gmail.com

ТЕЛ.: +48 146-818-484